

In nomine domini dei salvatoris nostri Ihesu Christi Imperante domino nostro Constantino magno Imperatore anno vicesimo quarto sed et romano et christophoro eius filio magnis Imperatoribus anno undecimo die vicesima septima mensis magii Indictione quinta neapoli: Horta est itaque intentio inter nobis gregorio filio quidam domini iohanni et leone filio quidam domini stephani magnifico. et gregorio filio quidam domini andree magnifico. hoc est exadelfi germanis: et vos videlicet omnes heredes quidam domini aligerni stroniulum: et heredes domini sergii: et domini iohanne veneravili abbati presbytero pro vice domini basilii quidam stroniulum cuius vice vos tenetis: de intentionem quem inter nobis habuimus de fundora (1) et terris posite in malitum (2): quas iam per merissi divide habemus: unde asserebat pars nostra memoratis exadelfi germanis adversus vos dicendo quia per fortia nobis tulerunt parentes vestris: pars autem vestra memoratis omnes heredes memorato domino aligerno quidam stroniulo et heredes domini sergii: et domino Iohanne abbate pro vice quidam memorati domini basilii: respondet adversus nos dicendo absit ut sit veritas quod parentes nostris vobis per fortia tulirent memorata fundora et terris: et dum multum inter nobis intentio verteretur iudicatum est inter nobis a domino Iohanne glorioso duce (3) ut iurare duas personas de vos memoratis heredes et dicere nobis per *sacramentum* quia memorata fundora et terris que iam per merissi divide habemus que vos que quadraginta annos (4) absque fortia tenetis iusiurandum nobis et nos exinde securitatem: quod et factum est et ecce in presentis suscepimus a vobis memoratum sacramentum et

Nel nome del Signore Dio Salvatore nostro Gesù Cristo, nell'anno ventesimo quarto di impero del signore nostro Costantino grande imperatore ma anche nell'anno undicesimo di Romano e Cristoforo suo figlio, grandi imperatori, nel giorno ventesimo settimo del mese di maggio, quinta indizione, **neapoli**. Dunque si è giunti ad un accordo tra noi Gregorio, figlio invero di domino Giovanni, e Leone, figlio invero di domino Stefano Magnifico, e Gregorio, figlio invero di domino Andrea Magnifico, cioè cugini, e voi, vale a dire tutti gli eredi invero di domino Aligerno Stroniulo e gli eredi di domino Sergio e domino Giovanni, venerabile abate presbitero, per conto di domino Basilio Stroniulo di cui voi tenete le veci, per la decisione che tra noi abbiamo stabilito a riguardo dei fondi e delle terre poste in **malitum** che già abbiamo ripartito per divisione ereditaria. Per le quali la parte nostra, menzionati cugini, sosteneva contro di voi dicendo che i vostri parenti le tolsero a noi con la forza mentre la parte vostra, menzionati eredi tutti del predetto domino Aligerno Stroniulo e eredi di domino Sergio e domino Giovanni abate per conto invero del predetto domino Basilio, rispondeva a noi dicendo che non è vero che i nostri parenti tolsero a voi con la forza i predetti fondi e le predette terre. E mentre la questione era molto dibattuta fra noi, fu ritenuto giusto tra noi dal signore Giovanni glorioso duca di far giurare due persone di voi predetti eredi e dire a noi con il *sacramento* che i predetti fondi e le predette terre che già abbiamo ripartito per divisione ereditaria che tenete da quaranta anni senza uso della forza giurando a noi e noi pertanto *rilasceremo un atto* di garanzia. Il che è stato fatto ed ecco in presente abbiamo accettato da voi il predetto sacramentum e abbiamo definito

definivimus de memorata fundora et terris vobis cum in omnibus: et amodo et semper neque a nobis memoratis exadelfi germanis neque a nostris heredibus neque a nobis personis sumissam nullo tempore numquam exinde habeatis quacumque requisitionem aut calumnias neque vos memoratis omnes heredes quidam domino aligerni stroniuli et heredes quidam domini sergii et domino iohanne abbati pro vice quidam domini basilii neque vestris heredibus seu posteris per nullum modum in perpetuum: insuper ego memoratus gregorius et heredes meis vobis vestrisque heredibus seu posteris vestris desuper tollere promitto germanos meis et heredes quidam domini gregorii havii mei: et nos memoratus leo et gregorius iterum promittimus desuper nos et heredes nostris omnes germanos nostris: et heredes quidam nostri: quia sic inter nobis stetit: quod si et quotiescumque tempore sive nos vel heredes nostris contra hanc chartulam securitatis definitionis venire presumserimus et ea irrita vel bacua facere tentaverimus per quobis modum aut sumissam personam tunc componimus nos qui supra exadelfi germanis et heredes nostris: vobis qui supra omnes heredes memorato domino aligerno: et heredes domini sergii quidam et domino Iohanne abbate pro vice quidam domini basilii et at heredes vestris seu at posteris vestris poene nomine auri libra una bytiantea: et hec securitas ut super legitur sit firma: scripta per manum leone curialis scribere rogaverunt per memorata quinta indictione similiter

ΕΓΩ ΓΡΕΓΟΡΙΟΥΣ ΚΥΒ similiter

Hoc signum manus memorati leoni et gregorii qui omnia memorata consensierunt ego qui memoratos hab ei rogatus pro ei subscripsi.

con voi ogni cosa a riguardo degli anzidetti fondi e terre e da ora e per sempre né da noi predetti cugini né dai nostri eredi né da persona a noi subordinata in nessun tempo dunque abbiate mai qualsiasi richiesta o calunnia né voi anzidetti eredi tutti di domino Aligerno Stroniulo e eredi di domino Sergio e domino Giovanni abate per conto invero di domino Basilio né i vostri eredi o posterì in nessun modo in perpetuo. Inoltre io predetto Gregorio e i miei eredi promettiamo a voi ed ai vostri eredi o posterì di allontanare da sopra *le predette terre* i miei fratelli e invero gli eredi di domino Gregorio nonno mio, e parimenti noi anzidetti Leone e Gregorio e i nostri eredi promettiamo di *allontanare* da sopra *le predette terre* tutti i nostri eredi ed i nostri fratelli, poiché così fu stabilito fra noi. Poiché se in qualsiasi tempo sia noi che i nostri eredi osassimo contrastare questo atto di garanzia e di definizione e tentassimo di renderlo nullo e vuoto in qualsiasi modo o tramite persona subordinata, allora noi anzidetti cugini ed i nostri eredi paghiamo come ammenda a titolo di pena a voi anzidetti eredi tutti del menzionato domino Aligerno e agli eredi di domino Sergio e a domino Giovanni per conto invero di domino Basilio ed agli eredi o ai posterì vostri una libbra aurea di Bisanzio e questa garanzia come sopra si legge sia ferma, scritta per mano del curiale Leone *a cui* richiesero di scrivere per la suddetta quinta indizione similmente

Io Gregorio sottoscrissi similmente.

Questo è il segno della mano del suddetto Leone e di Gregorio, i quali tutte le cose anzidette assentirono, che io anzidetto, richiesto da lui, per lui sottoscrissi.

Io Giovanni, figlio di domino Teodoro, pregato dai suddetti fratelli, come teste sottoscrissi. ✕

✕ Io Giovanni, figlio di domino Appo

<p>εγω IOANNEC ΦΙΛΙΟΥC ΔΝ ΘΕΟΔΟΡΙ ΡΟΓΑΤΟΥC Α CCTI ΓΕΡΜΑΝΟC ΤΕCΤΙ CΟΥΒ ✕ ✕ εγω IOANNEC ΦΙΛΙΟΥC ΔΝ ΑΠΠΙ similiter testes. ✕ ΕΓΟ CΤΕΦΑΝΟΥC ΦΙΛΙΟΥC ΔΝ ΑΝΔΡΕΑ similiter testes ✕ Ego Leo curialis qui memoratos post subscriptionem testium complevi et absolvi die et indictione memorata quinta.</p>	<p>. similmente teste. ✕ Io Stefano, figlio di domino Andrea similmente teste. ✕ Io anzidetto curiale Leone dopo la sottoscrizione dei testi completai e perfezionai nel suddetto giorno e nella suddetta quinta indizione.</p>
--	---

Note:

(1) *Fundora*, uti quoque *arcora*, *locora*, *lacora*, *pralora*, etc. saepissime occurrunt in veteribus monumentis. Modum hunc producendi simul et corripiedi nominum exitus in Italorum linguam profectum fuisse e Langobardorum sermone ratus est Cangius (v. *arcora*). At Maffei (Ist. Dip. pag. 172), et Marinus (Pap. Dip. pag. 364.) modum eundem multis ante Langobardorum adventum annis in latina vocabula irrepsisse palam nobis fecerunt.

(2) Cum Pratillo vetusta quaedam instrumenta perlustranti occurrisset mentio *Meliani*, *Melani*, ac *Maliani*, in sua docta admodum dissertatione de Liburia, qua langobardicam Pellegrinii locupletavit historiam, (T. III. pag. 258) opinatus est huiusmodi nominibus fortasse denotatum fuisse olim vicum, qui nunc *Melito* vulgo nuncupatur. At enimvero eundem hunc vicum antiquiore vel aevo appellatum fuisse *Melitim* testantur tum praesens membrana, tum aliae quamplurimae ad vetusta item saecula spectantes, in quibus *Melitim* aut *Malitim* memorari, adiecto plerumque τω *Maius*, Claritius docuit (pag. 177). Quapropter nomina illa, quae Pratillus expiscatus fuit, alios a *Melito* vicos indicasse arbitramur, quorum nulla ad nostram aetatem vestigia perennarunt, non secus ac contigit *Malitello*, sive *Malito piczulo*, de quo idem meminit Claritius (pag. 168 et 170). *Meliti* vero nomen non aliunde arcessitum videtur quam a μηλοισ, nempe pomis, quorum etiamdum feracissimus melitanus est pagus.

(3) Cum quaestio de qua in praesenti membrana verba fiunt, diiudicata fuerit corum neapolitano Duce, proderit heic lectorem commonefacere, eos, qui Neapoli olim Consules et Duces renunciabantur, Iudicis quandoque obiisse munia, atque in cognoscendas privatorum controversias incubuisse. Etenim inferiore in aevo Duces, Marchiones et Comites lites hominum, qui eorum iurisdictioni erant obnoxii, iudicasse, immo et Reges ipsos hoc munere perfunctos fuisse testantur tum Cangius in vocibus *Mallus* et *Placitum*, tum lex Caroli M. apud Muratorium (*Rer. Ital. Script. t. I: part. 2 pag. 99 n. XLIII.*). Si primaeva vetustiorum gentium, ac praesertim Hebraeorum, Romanorumque tempora in memoriam revocemus, tunc quoque ipsis a Regibus privatas lites iudicatas fuisse nobis innotescet. Adeo pleraque instituta et mores, quae in aevo medio obtinuerunt, minime ab iis discreparunt, quae in antiquiorum populorum primordiis deprehenduntur.

Iam vero cum neapolitani olim Duces decernendis interdum litibus vacarint, hinc pronum est cuivis intelligere, cur ipsis aliquando *Iudicis* nomen adscitum fuerit. Et sane Episcopus Athanasius, quem Sergio expulso Neapolitae Consulem et Ducem salutarunt, eo nomine donatur in epistola Romani Pontificis Ioannis VIII. apud Capacium (*Hist. Neap. l. I. p. 122*), ubi legitur: *Et quia illo abiecto pastorem et episcopum animarum vestrarum dilectum confratrem et unanimum filium nostrum habere iudicem elegistis, innumeras vestre prudentie et humanitati gratias agimus.* Item *Iudex* appellatus fuit Dux neapolitanus in foedere inito cum beneventano Principe Arechi, quod a Pratillo apud Pellegrinum (*Hist. Long. t. III. p. 6*) traditur inscriptum fuisse: *De pacto Arechis Principe Beneventi cum Iudice Neapolitanorum.*

Hisce εν παροδω delibatis nostra nunc maxime interest dignoscere, cuiusnam Ioannis Ducis mentionem habeat praesens membrana, quam anno 932 exaratam chronologicae ipsius notae ostendunt. Iam vero e Ducibus neapolitanis, quibus Ioannes nomen fuit, duo vetustiores imperarunt unus ineunte saeculo VII, alter sub insequentis saeculi VIII. exordium. Sed absurdum omnino foret opinari ab horum alterutro diremptam fuisse controversiam, quam innuit membrana. Tertium porro Ioannem neapolitanum obtinuisse Ducatum saeculo X. complures quidem testantur scriptores, sed de anno, quo Imperium fuit

auspicatus, alii nihil meminerunt, alii vero inter se contendunt. Muratorius (*Annal. d'Ital. vol. V anno 937*), Ammiratus (*Fam. nobil. nap. §. I. pag. 82*), Troylus (*Vol. II. lib. 8 pag. 240*) ac Iannonius (*Ist. Civ. tom. III. pag. 204*), eum anno 937 Neapoli imperasse, nihil autem de ipsius Imperii exordio tradiderunt. Post annum 934 dominatum fuisse Summontis (*Vol. II. pag. 171*) arguit e privilegio, quo idem Dux pro casinensi coenobio quasdam donationes ratas habuit, novasque insuper ipse addidit. Spinellius (*Tav. Cronol. pag. 65*) ac Cestarius (*Annal. tom. VII. pag. 137*) adstipulari videntur Pellegrinio (*Hist. Long. tom. III. pag. 137*), qui eius dominationem initam ait anno 933, quo foedus inter Ioannem Ducem et beneventanos Principes Landulphum et Athenulphum ictum fuisse existimavit. Ubaldu autem in suo neapolitanorum Ducum Chronico apud Pellegrinium (*l. c.*) memoriae prodidit Gregorium Neapolis Ducem e vita decessisse anno 937, eiusque nepotem Ioannem Ducatum fuisse adeptum. Hoc quidem vetustioris scriptoris testimonium sectantur A. de Meo (*Appar. Cronol. pag. 203.*) ac Pratillus apud eundem Pellegrinium (*l. c.*), qui praeterea foedus illud, de quo Pellegrinius meminit, anno 937 initum fuisse crediderunt.

Universis his opinionibus, quibus inter se scriptores quodammodo digladiantur, accedit porro ea, quae praesenti e membrana profisci videtur, nempe ipsum Ioannem anno 932 fuisse neapolitanorum Ducem. Verum et sententia haec, et eae, quas laudati scriptores attulerunt, sibimet invicem congruere poterunt, si eodem anno 932, aut aliquanto antea, Dux Gregorius in Ducatus societatem nepotem Ioannem cooptasse, et deinde hic anno 937 ob patrum interitum solus Neapoli dominatus fuisse dicatur. Ab istiusmodi quidem societate neapolitani Duces, perinde ac caeteri tum nostrarum tum exterarum gentium Principes, minime abhorruerunt. Constat enim e veterum scriptorum testimoniis Ducem Ioannem anno 942 nuncupasse Imperii socium filium Marinum, quemadmodum fortasse ipsum olim sibi socium adsciverat patruus suus Gregorius. Item saeculo XI. Sergius V. cum Sergio VI., atque hic cum altero Ioanne neapolitani Ducatus societatem iniverunt.

(4) In hoc documento sermo est de quorundam praediorum divisione inter haeredes facta per instrumentum, quod apud nos appellatum fuit modo *Notitia*, modo *Merissis divisionis*, uti animadversum fuit a Claritio (*pag. 6*). Quidam tamen cohaeredum, inter quos praedia divisa fuerant, adversus reliquos apud Iudicem contenderunt, adfirmantes eorum auctores quadam praediorum parte per vim potitos fuisse, antequam divisio ipsa facta fuisset. Iis autem, contra quos hoc iudicio agebatur, cum omnia deessent documenta, oportuit ut quadraginta annorum praescriptionis titulo sese tuerentur. Iam vero cum apud Langobardos lege cautum esset, ne cohaeredes in huiusmodi divisionibus ultra annum XL. iudicium de laesione intendere possent, et de hac praescriptione in praesenti nostra membrana sermo sit, hinc patet in diiudicandis controversiis id genus nostra municipalia instituta Langobardorum leges quandoque secuta fuisse.